

# Hundertjahrfeier der ETH : Fortbildungskurse und Polyball = Fête du centenaire de l'E.P.F. : cours de perfectionnement et bal du Poly

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: Article

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie

Band (Jahr): 53 (1955)

Heft 9

PDF erstellt am: 13.09.2024

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-211793>

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# **Invitation à la 52<sup>e</sup> Assemblée générale de la S.S.M.A.F. à Zurich**

**le samedi 22 octobre 1955 à 14.00 h en la Kongresshaus**

## *Ordre du jour:*

- 1<sup>o</sup> Ouverture et constitution.
- 2<sup>o</sup> Procès-verbal de la 51<sup>e</sup> assemblée à St-Gall.
- 3<sup>o</sup> Approbation du rapport annuel.
- 4<sup>o</sup> Approbation des comptes 1954, du budget 1955 et des cotisations annuelles 1955 et 1956.
- 5<sup>o</sup> Assemblée générale 1956.
- 6<sup>o</sup> Formation professionnelle – réforme scolaire – recrutement.
- 7<sup>o</sup> Orientation sur les pourparlers concernant les tarifs des mensurations et ratification d'un nouvel accord.  
Travaux préliminaires relatifs à l'adaptation des tarifs des améliorations et élection de représentants de la S.S.M.A.F.
- 8<sup>o</sup> Divers.

Le Comité central prie tous les collègues de répondre à l'aimable invitation de la section de Zurich/Schaffhouse. Les membres sont rendus attentifs aux conférences et manifestations intéressantes qui ont lieu à l'occasion de la fête de l'E.P.F. (voir communication de la section de Zurich/Schaffhouse).

*Le Comité central*

## **Hundertjahrfeier der ETH**

### *Fortbildungskurse und Polyball*

Im Zusammenhang mit der Hauptversammlung des SVVK vom 22. Oktober 1955 in Zürich macht die Sektion Zürich-Schaffhausen auf folgende Veranstaltungen aufmerksam, die auch von Kollegen besucht werden können, die nicht Mitglieder der GEP (Gesellschaft ehemaliger Studierender an der ETH) sind.

Verzeichnis der wichtigsten Veranstaltungen siehe nach dem französischen Text.

*Kosten:* Teilnehmerkarte für Fortbildungskurse Fr. 3.—  
Paarkarte für Polyball Fr. 19.80  
(Einzelkarte Fr. 11.—)

*Anmeldung* umgehend mit Angabe der zu besuchenden Exkursionen und Vorlesungen an das Generalsekretariat der GEP, Dianastraße 5, Zürich 2. Bestellungen für Karten zum akademischen Festakt und zum Polyball bei derselben Stelle.

*Tischreservation am Polyball.* Die Sektion Zürich-Schaffhausen hat eine Anzahl Plätze für die Kollegen vom SVVK reservieren lassen. Kollegen, die am Ball teilnehmen, wollen sich bitte bei Sektionspräsident M. Gagg, Tödistraße 91, Thalwil, Tel. (051) 922868, für Tischplätze bis spätestens 10. Oktober 1955 anmelden.

*Sektion Zürich-Schaffhausen*

## **Fêtes du Centenaire de l'E.P.F.**

### *Cours de perfectionnement et bal du Poly*

A l'occasion de l'assemblée principale de la S. S. M. A. F. du 22 octobre 1955 à Zurich, la section Zurich-Schaffhouse rend attentive aux festivités suivantes auxquelles pourront assister également les collègues qui ne sont pas membres de l'Association des anciens élèves de l'E. P. F.

*Prix:* Carte de participation pour cours de perfectionnement Fr. 3.—  
Carte de couple pour le bal Fr. 19.80  
(Carte simple Fr. 11.—)

*Participation:* Prière de s'annoncer immédiatement au secrétariat général de l'Association des anciens élèves de l'E. P. F., Dianastraße 5, Zurich 2, en indiquant les excursions et les conférences auxquelles il sera pris part. Les cartes de participation pour la festivité académique et le bal du Poly sont à commander à la même adresse.

*Réserve de tables pour le bal du Poly:* La section Zurich-Schaffhouse a fait réserver un certain nombre de tables pour les collègues de la S. S. M. A. F. Les collègues qui désirent participer à ce bal sont priés de s'annoncer jusqu'au 10 octobre 1955 au Président de la section M., Gagg, Tödistraße 91, Thalwil, Tél. (051) 922868.

*Sektion Zurich-Schaffhouse*

## **Fortbildungskurse der GEP**

### *Programm – Programme*

Montag, 17. Oktober, 16.15–17.00 Uhr:

Kobold, Nr. 47, Neue Vermessungsinstrumente und neuere Vermessungsmethoden.

Dienstag, 18. Oktober, 09.15–10.00 Uhr:

Zeller, Nr. 84, Die letzte Entwicklung im Gerätebau und in den Methoden der Luftphotogrammetrie (mit Lichtbildern).

Dienstag, 18. Oktober, 10.15–12.00 Uhr:

Imhof, Nr. 42, Die heutigen Aufgaben der Kartographie (mit Lichtbildern).

Dienstag, 18. Oktober, 15.15–17.00 Uhr:

Ramser, Nr. 60, Unsere kulturtechnischen Versuchsanlagen.